



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electro-mechanical automatic dynamic weighing system

Balance électromécanique à plate-forme pour pesage
dynamique

APPLICANT

REQUÉRANT

Bizerba Canada Inc.
2810 Argentia Road, Unit 9
Mississauga, ON
L5N 8L2

MANUFACTURER

FABRICANT

Bizerba GMBH & Co. Kg
Wilhelm-Kraut-Strasse 65
72336 Balingen, Germany

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

EP-W60/6/11

USE

- General Use
 Restricted use

USAGE

- Usage général
 Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
 E_{\max} : load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C" (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
 E_{\max} : portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
EP-W60/6/11	C	---	60 kg	15 kg	0.01 kg	---	---	0°C to/à 40°C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

The model EP-W60/6/11 is comprised of indicator model ST (AM-5455), a model 350M load receiving and weighing element and a weight conveyor with roller assembly. / Le modèle EP-W60/6/11 comprend un indicateur de modèle ST (AM-5455), un élément peseur et récepteur de charge de modèle 350M et un convoyeur de pesage avec un système de rouleaux.

Weight Range Étendue	Conveyor Speed/ Vitesse du convoyeur metres per/par minute		Conveyor dimensions/ Dimensions de convoyeur Length x Width / Longueur x Largeur	Object Size / Dimension des items		Maximum weight/Poids maximum
	Min.	Max.		Min.	Max.	
0.2 kg to/à 0.5 kg	15 m/min	15 m/min	110 cm x 60 cm	24 cm x 19 cm	500 cm x 600 cm	60 kg
0.5 kg to/à 60 kg	15 m/min	27 m/min				

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "--" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "--" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	EP-W60/6/11
General / Générales	
Material/Matériel	Stainless steel/acier inoxydable
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	① 120 V AC / V c.a.
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	X
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	①
Integrated Printer/Imprimante intégrée	--
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: The frequency converter and power supply are located under the weigh conveyor in a steel or stainless steel locked cabinet with a high voltage sticker on the access door./ Le convertisseur de fréquence et l'alimentation électrique sont installés sous le convoyeur peseur dans un boîtier verrouillable en acier ou en acier inoxydable, ayant une étiquette de haute tension apposée à la porte d'accès.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero/Zéro	X
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard/clavier ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	①②⑥
Price Computation/Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100 g (Postal Scales Only) \$/OZ ④	---
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie	---

Tare Key/Touche de tare	X
-------------------------	---

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	EP-W60/6/11
Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut → Net → Tare	X
Unit of measure selection key/Touche de sélection d'unité de mesure	---
Clear Key/Touche pour effacer	X
Range Selection/Sélection de l'étendue	---
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	---
PLU/TRP	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations The weight indicator must be used with six (6) linearization calibration points./ L'indicateur de poids doit être utilisé avec 6 points de linéarization pour l'étalonnage.	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	EP-W60/6/11
General / Générales	
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	110 cm x 60 cm
Power Supply/Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	See Table 2/ Voir tableau 2
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① ② ③ Stainless Steel/ Acier inoxydable ④ Stainless steel conveyor system/ Système de convoyeur en acier inoxydable
Level/Niveau	X
Adjustable Feet/Pieds réglables	X
Stops/Butées	X
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---

Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	①
---	---

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)

Models/Modèles →	EP-W60/6/11
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	1
Type	single-ended (bending) / Appui simple (flexion)
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①
Location/Localisation	off-set to right of the base/ Compensé à la droite de la base
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	②
<p>Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:</p> <p>The weighing element is of a mechanical lever construction resting on a load cell. / L'élément récepteur de charge possède un système de levier qui repose sur une cellule de charge.</p> <p>A standard roller conveyor measuring 790 mm x 530 mm, with a maximum velocity of 27 m/min or 88 ft/min, is mounted on top of the scale platform to form the load receiving element./ Un convoyeur à rouleaux standard, mesurant 790 mm sur 530 mm et ayant une vitesse maximum de 27 m/min ou 88 pi/min, est installé sur la plate-forme de la balance pour former l'élément récepteur de charge.</p>	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models/Modèles →	
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	---

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters (Continued)
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration (suite)

Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger/ Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥⑩ The electronic weight indicator AM-5455 Rev. 1 model will be sealed with wire security seal threaded through two drilled head screws diagonally positioned on the rear panel. The base section (S.WA-4081 model 350) , after installation, will be sealed by the filling of the junction box with a two part epoxy./ Le modèle d'indicateur utilisé sur l'avis d'approbation AM-5455 Rev.1 utilise un fil passé dans la tête troué de 2 vis placées de façon diagonale sur le panneau arrière de l'appareil. L'élément récepteur de charge modèle 350 est scellé en ajoutant une résine d'époxy dans la boîte de jonction reliant l'élément récepteur de charge à l'indicateur.
--	--

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements
PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

Models/Modèles →	EP-W60/6/11
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	① Counting Function / Fonction de comptage While the function ① can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval. / Bien que la fonction ① puisse être utilisée dans des transactions commerciales, elle n'a pas été évaluée par Mesures Canada et n'est pas couverte par le présent avis d'approbation. ③ Device Installation / Installation de l'appareil Device must be affixed permanently and according to the manufacturers specifications. / L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant. ④ Automatic and In-Motion Weighing only/ Appareil pour pesage automatique et en mouvement seulement ⑤ This device is also designed to weigh automatically and in-motion prepacked commodities. When in this mode, it shall not be used for direct sales of commodities to the public. / L'appareil est aussi conçu pour un pesage automatique et en mouvement des marchandises préemballées. Lorsqu'il est dans ce mode, il ne doit pas être utilisé pour la vente directe au public.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements
PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

It is an offence under Section 23 of the *Weights and Measures Act* to use a device in trade for any purpose or in any manner that is prohibited in the approval of that device. The device approved herein is for prepack use only. It does not have a dual display as required by SGM1/11 and is therefore not to be used in direct sales to the public.

Toute utilisation commerciale d'un appareil à une fin ou d'une façon interdite dans l'avis d'approbation constitue une infraction en vertu de l'article 23 de la *Loi sur les poids et mesures*. L'appareil visé par le présent avis est destiné uniquement au préemballage. Il n'est pas équipé d'un affichage double conformément à la norme SGM1/11 et ne doit donc pas être utilisé pour la vente directe au public.

These automatic devices are approved for weighing commodities in a continuous mode and for weighing discrete objects. Notice is hereby given that when used in continuous mode these devices are exempt from SGM3 - Section 4-3.

Ces appareils automatiques sont approuvés pour peser des marchandises en mode continu ou des charges discrètes. L'avis est ici donné que ces appareils ne sont pas assujettis à l'article 4-3 de la norme SGM3 lorsqu'ils sont utilisés en mode continue.

The model EP-W60/6/11 utilises 6 linearization points, for calibration.

Le modèle EP-W60/6/11 doit utiliser au moins 6 points de linéarisation pour l'étalonnage.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Les photos et les sketches



**Typical Model EP-W60/6/11 /
Modèle typique EP-W60/6/11**



Adjustable feet / Pieds réglable



**Typical Model EP-W60/6/11 Indicator /
Indicateur typique modèle EP-W60/6/11**

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

PARTIE 8 - Les photos et les sketches (suite)



Typical frame / Châssis typique

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Original: Milton G. Smith
Senior Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

NA

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Milton G. Smith
Métrologiste légal principal

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act* notably articles 174 and 193 of the regulations. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the *Weights and Measures Regulations*. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations.

SECTION 12 - Signature and Date

original copy signed by:

Jean Lemay
Gravimetric Laboratory Manager
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2008-12-30**

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures* notamment les articles 174 et 193 du *Règlement*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 du dit règlements.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Jean Lemay
Gestionnaire du laboratoire de gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le : **2008-12-30**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>